Mike B. Mostovski / מיכאל (מייק) מוסטובסקי

EDITOR / TRANSLATOR / ACADEMIC PUBLISHER

E-mail: mike.mostovski@gmail.com :א'-מ"ל Tel. no.: 050-210-3710 מס' טלפון:

Having over 20 years of experience in STM publishing, editing and translating, I offer the following services (in both English and Russian) to academics, professional societies and businesses at competitive rates:

- Professional copy-editing and immaculate technical editing according to a chosen style;
- Scientific editing of articles/books/theses in the Natural Science domain (Medicine, Biology, Geology, Chemistry & Physics);
- Translations (English ↔ Russian) in Medicine, Biology, Geology & Chemistry;
- Meticulous proof-reading and cross-checking;
- Graphics editing for scientific publications;
- Typesetting and layout.

Qualifications:

1998 PhD (Paleoentomology); Paleontological Institute, Russian Academy of Sciences.

MSc (Zoology), with distinction; Moscow State University, Russia.

Professional experience:

- 2016 present Owner: M.M. Gesher-eng / Editing, Translating and Desktop publishing מ.מ. גשר-ינג / עריכה תרגום והוצאה לאור אלקטרונית
- 2015 present Chief Editor / Managing Editor for *Israel Journal of Entomology*, Beit Dagan, Israel Responsibilities: Development and implementation of the editorial policy and the journal's research scope; supervision of all stages of the journal production to ensure a smooth workflow and timeliness of publication; implementation of cybertaxonomic features; marketing the journal nationally and internationally.
- 2008 2014 Editor-in-Chief / Managing Editor for *African Invertebrates*, Pietermaritzburg, South Africa Responsibilities: Development and implementation of the editorial policy and the journal's research scope; management of the journal's budget; supervision of all stages of the journal production; updating the journal's Web site and implementation of cybertaxonomic features and XML mark-up; marketing the journal nationally and internationally.
- 2004 2008 Associate & Graphics Editor for *African Invertebrates*, Pietermaritzburg, South Africa Responsibilities: Supervision of all stages of the journal production; management of the journal's budget; copyediting, typesetting, and proof-reading; graphics editing.
- 1999 2003 Translator into English, *Paleontological Journal*, *Nauka/Interperiodica*, Moscow, Russia Publishing House

 Responsibilities: Translate research articles from Russian into English and format them according to the journal's House Style Guide.
- 1995 2012 Subject & Copy Editor for *Paleontological Journal*, Moscow, Russia Responsibilities: Scientific and language editing of manuscripts; ensuring compliance with the journal's House Style Guide and International Code for Zoological Nomenclature.

Special skills:

- Sound familiarity with Adobe InDesign, Adobe PageMaker, Adobe Photoshop, CorelDraw.
- Work knowledge of Open Journal Systems.

Languages:

English/Russian (bilingual); Afrikaans, Byelorussian, German, Hebrew, Latin, Polish, Slovak, Spanish, Ukrainian (various degrees of proficiency).